

INSTRUCCIONES GENERALES Y CALIFICACIÓN

Después de leer atentamente el examen, responda de la siguiente forma:

- elija un texto A o B y responda a las preguntas 1, 2 y 3 asociadas al texto elegido.
- responda a una pregunta a elegir entre las preguntas A.4 o B.4.
- responda a una pregunta a elegir indistintamente entre las siguientes preguntas: A.5.1, A.5.2, B.5.1, B.5.2.

TIEMPO Y CALIFICACIÓN: 90 minutos. La pregunta 1 asociada al texto elegido (traducción) se calificará sobre 5 puntos, las preguntas 2 y 3 asociadas al texto elegido sobre 1 punto cada una; la pregunta elegida entre A4 o B4 sobre 1 punto y la pregunta elegida entre A5.1, A5.2, B5.1 o B5.2 sobre 2 puntos.

TEXTO A

Alcibíades organiza un ataque contra la ciudad de Cícico

τῆ δὲ ὕστεραία ἡμέρα Ἀλκιβιάδης¹, ἐκκλησίαν ποιήσας, ἐκέλευσε στρατεύματι ναυμαχεῖν καὶ τειχομαχεῖν· μετὰ δὲ ταῦτα, παρασκευασάμενος ναυμαχίαν ἐξέπλευσεν² ἐπὶ τὴν Κύζικον³. οἱ δὲ πολέμιοι ἔφυγον ταχέως εἰς τὴν γῆν.

(Adaptado de Jenofonte, *Helénicas* 1.1).

Notas: 1. Ἀλκιβιάδης οὐ ὄ: “Alcibíades”. 2. Aoristo de ἐκπλέω. 3. Κύζικος οὐ ἦ: “Cícico” (ciudad griega).

CUESTIONES

A.1. Traduzca el texto.

A.2. Analice morfológicamente los siguientes términos en la forma en que están usados en el texto. Para los nombres, pronombres y adjetivos, hay que indicar género, número y caso, así como el nominativo singular del término de que se trate. Para los verbos, hay que indicar la primera persona del singular del presente de indicativo del verbo del que proceda. Además, hay que indicar, para las formas personales: persona, número, tiempo, modo y voz; para los infinitivos: tiempo y voz; para los participios: género, número, caso, tiempo y voz: ἡμέρα, ἐκέλευσε, ναυμαχεῖν, ταῦτα.

A.3. Analice sintácticamente: τῆ ὕστεραία ἡμέρα Ἀλκιβιάδης, ἐκκλησίαν ποιήσας, ἐκέλευσε τῷ στρατεύματι ναυμαχεῖν.

A.4. Busque en el texto palabras relacionadas etimológicamente con las siguientes palabras españolas y explique el significado de las españolas en relación con su etimología: *hemeroteca*, *poeta*, *cosmonauta*, *geología*.

A.5. Desarrolle uno de los dos temas siguientes:

- 1) Autores más representativos de la tragedia griega. Indique las características más importantes de cada uno de ellos y resuma el argumento de una de sus tragedias.
- 2) La historiografía griega: principales autores (señale al menos dos de ellos) y características de sus obras.

TEXTO B

Perseo y Andr6meda

6 Περσεύς¹ ἀφικνεῖται εἰς Αἰθιοπίαν², ἔνθα Κηφεύς³ ἐβασίλευε, καὶ εὕρισκει τὴν βασιλέως θυγατέρα Ἀνδρομέδαν⁴ εἶναι δεσμώτιδα θαλασσίῳ κῆτει. θεώμενος⁵ δ' αὐτήν, ὁ Περσεύς ἐρᾷ⁶ καὶ κτείνειν τὸ κῆτος Κηφεῖ³ ὑπίσχεται.

(Adaptado de Apolodoro, *Biblioteca de mitos* 2.4.3)

Notas: 1. Περσεύς ἕως ὁ: "Perseo". 2. Αἰθιοπία ας ἤ: "Etiopía". 3. Κηφεύς ἕως ὁ: "Cefeo". 4. Ἀνδρομέδα ας ἤ: "Andr6meda". 5. De θεάομαι. 6. De ἐράω.

CUESTIONES

B.1. Traduzca el texto.

B.2. Analice morfol6gicamente los siguientes t6rminos en la forma en que est6n usados en el texto. Para los nombres, pronombres y adjetivos, hay que indicar g6nero, n6mero y caso, as6 como el nominativo singular del t6rmino de que se trate. Para los verbos, hay que indicar la primera persona del singular del presente de indicativo del verbo del que proceda. Adem6s, hay que indicar, para las formas personales: persona, n6mero, tiempo, modo y voz; para los infinitivos: tiempo y voz; para los participios: g6nero, n6mero, caso, tiempo y voz: ἐβασίλευε, θυγατέρα, δεσμώτιδα, θεώμενος.

B.3. Analice sint6cticamente: θεώμενος αὐτήν, ὁ Περσεύς ἐρᾷ καὶ κτείνειν τὸ κῆτος Κηφεῖ ὑπίσχεται.

B.4. Busque en el texto palabras relacionadas etimol6gicamente con las siguientes palabras espaol6as y explique el significado de las espaol6as en relaci6n con su etimolog6a: *talasoterapia, teatro, autom6vil, er6tico*.

B.5. Desarrolle uno de los dos temas siguientes:

- 1) Caracter6sticas principales de la 6pica griega. Mencione al menos dos poetas 6picos y sus obras y resuma el argumento de una de ellas.
- 2) Caracter6sticas fundamentales de la comedia griega. Mencione a sus m6ximos representantes y resuma el argumento de una comedia.

GRIEGO II

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN

- 1) En la traducción se valorará especialmente la corrección en la traducción de las estructuras sintácticas, el reconocimiento de las formas morfológicas y el acierto en el sentido general del texto, aun cuando algún término no reciba una interpretación léxica exacta.
- 2) Se puntuará el acierto en el análisis de cada palabra con 0.25 puntos. Se tomará en cuenta el análisis de cada palabra, y la puntuación total de la pregunta se redondeará de modo que sea 0, 0.25, 0.50, 0.75 o 1.
- 3) Se valorará sobre todo el acierto en la identificación de los tipos de estructura sintáctica (sintagma nominal, oración principal, oración subordinada) y en la función de los constituyentes de cada estructura. No debe valorarse el análisis morfológico que se haga en este apartado.
- 4) Se puntuará el acierto en cada palabra con 0.25 puntos. Se tomará en cuenta la respuesta dada a cada palabra, y la puntuación total de la pregunta se redondeará de modo que sea 0, 0.25, 0.50, 0.75 o 1.
- 5) Se valorará tanto la información que se aporte en el desarrollo del tema, como la organización coherente de las ideas y del texto, así como la corrección sintáctica.

GRIEGO II-SOLUCIONES
(Documento de trabajo orientativo)

TEXTO A

1. Traducción:

Al día siguiente, Alcibíades, tras celebrar una asamblea, ordenó al ejército llevar a cabo una batalla naval y construir un muro. Después de esto, tras disponer la batalla naval, zarpó hacia Cícico. Los enemigos huyeron rápidamente hacia tierra firme.

2. Análisis morfológico:

ἡμέρα: dativo singular del sustantivo femenino ἡμέρα.

έκέλευσε: tercera persona del singular del aoristo de indicativo activo de κελεύω.

ναυμαχεῖν: infinitivo de presente de la voz activa de ναυμαχέω.

ταῦτα: acusativo neutro plural de οὗτος αὕτη τοῦτο.

3. Análisis sintáctico: τῇ ὑστεραίᾳ ἡμέρᾳ Ἀλκιβιάδης, έκκλησίαν ποιήσας, έκέλευσε τῷ στρατεύματι ναυμαχεῖν.

Oración simple independiente con una construcción de participio concertado.

έκέλευσε: predicado verbal.

Ἀλκιβιάδης: sintagma nominal sujeto.

τῇ ὑστεραίᾳ ἡμέρᾳ: Complemento circunstancial de tiempo (ubicación temporal).

τῇ: artículo o determinante.

ἡμέρα: núcleo del sintagma nominal.

ὑστεραίᾳ: modificador o adyacente del sintagma nominal.

έκκλησίαν ποιήσας: Construcción de participio concertado:

ποιήσας: participio concertado con el sujeto (Ἀλκιβιάδης). Predicado verbal.

έκκλησίαν: Sintagma nominal. Complemento directo de ποιήσας.

4. Etimología:

Hemeroteca: Relacionado con ἡμέρα "día". Biblioteca en la que se guardan publicaciones diarias o periódicas.

Poeta: Relacionado con ποιήσας "hacer" ("celebrar" en el texto). Persona que hace, que compone obras en verso.

Cosmonauta: Relacionado con ναυμαχεῖν "llevar a cabo una batalla naval" y con ναυμαχίαν "batalla naval" (se aceptará cualquiera de las dos posibilidades). Persona que tripula una nave que circula por el espacio.

Geología: Relacionada con γῆν "tierra". Ciencia que estudia la historia, la naturaleza y la formación de la Tierra.

5. Literatura:

Se valorará tanto la información que se aporte en el desarrollo del tema, como la organización coherente de las ideas y del texto, así como la corrección sintáctica.

TEXTO B

1. Traducción:

Perseo llega a Etiopía, donde reinaba Cefeo, y encuentra que la hija del rey, Andrómeda, es prisionera de un monstruo marino. Y, al verla, Perseo se enamora y promete a Cefeo matar al monstruo.

2. Morfología:

ἐβασίλευε: tercera persona del singular del imperfecto de indicativo activo de βασιλεύω.

θυγατέρα: acusativo singular del sustantivo femenino θυγάτηρ [observación: en el *Diccionario manual Griego-Español* de Pabón la palabra aparece erróneamente acentuada: θυγατήρ].

δεσμώτιδα: acusativo singular del adjetivo femenino δεσμώτις.

θεώμενος: nominativo singular masculino del participio de presente de la voz media de θεάομαι.

3. Análisis sintáctico: θεώμενος αὐτήν, ὁ Περσεύς ἐρᾷ καὶ κτείνειν τὸ κῆτος Κηφεῖ ὑπίσχεται.

Oración compuesta constituida por dos oraciones coordinadas.

θεώμενος αὐτήν, ὁ Περσεύς ἐρᾷ: primera oración coordinada.

ἐρᾷ: predicado verbal.

ὁ Περσεύς: sujeto.

ὁ: artículo o determinante.

Περσεύς: núcleo del sintagma nominal.

θεώμενος αὐτήν: construcción de participio concertado:

θεώμενος: participio concertado con el sujeto (ὁ Περσεύς). Predicado verbal.

αὐτήν: complemento directo del participio.

καί: nexo, conjunción coordinante.

κτείνειν τὸ κῆτος Κηφεῖ ὑπίσχεται: segunda oración coordinada:

ὑπίσχεται: predicado verbal.

Sujeto: elíptico.

κτείνειν: infinitivo complemento directo de ὑπίσχεται.

τὸ κῆτος: complemento directo de κτείνειν:

τό: artículo o determinante.

κῆτος: núcleo del sintagma nominal.

Κηφεῖ: complemento indirecto.

4. Etimología:

Talasoterapia: relacionado con θαλασσίω “marino”. Uso terapéutico de los baños o del aire del mar.

Teatro: relacionado con θεώμενος “contemplar”. Edificio o lugar en el que se contemplan representaciones de obras dramáticas u otros espectáculos.

Automóvil: relacionado con αὐτήν “ella, ella misma”. Vehículo que se mueve por sí mismo.

Erótico: relacionado con ἐρᾷ “estar enamorado”. Relativo al amor sensual.

5. Literatura:

Se valorará tanto la información que se aporte en el desarrollo del tema, como la organización coherente de las ideas y del texto, así como la corrección sintáctica.